

جمهوری اسلامی افغانستان  
وزارت صنعت و تجارت  
ریاست عمومی ثبت مرکزی و مالکیت فکری



د افغانستان اسلامي جمهوریت  
د صنعت او سوداګرۍ وزارت  
دمرکزي ثبت او فکري مالکیت لوی ریاست

Reg #: 162235  
License #: 86638

Islamic Republic of Afghanistan  
Ministry of Industry and Commerce

د ثبت نمبر: ۱۶۲۲۳۵  
د جواز نمبر: ۸۶۶۳۸

General Directorate of Central Business Registry & Intellectual Property

جواز تشبیت

Business License

نمبر تشخیصیه مالیه / TIN  
9020574183



متشبت انفرادی: محمد شفیق سالک ولد محمد یوسف  
عنوان تجارتي: خدمات لوژستیکی درویش کاروان  
Darwish Karwan Logistic Services



رئیس / President  
محمد شفیق سالک

Mohammad Shafiq  
Salek

تصدیق کېږي دا جواز چې نوم یې پورته یاد شوی دی د محدودالمسولیت شرکتونو د قانون او د افغانستان د نورو نافذه قوانینو پر بنسټ ثبت او صادر شو.

تصدیق میگردد این جواز که نام آن در فوق ذکر میباشد، در مطابقت با قانون شرکتهای محدودالمسولیت و سایر قوانین نافذه افغانستان ثبت و صادر گردیده است.

It is certified that this license with mentioned name, is registered and issued in accordance with and subject to the LLC and other effective laws of Afghanistan.

Issue Date: 21/Mar/2023 ۱۴۰۲/۰۱/۰۱: د صدور نیټه:  
Valid Date: 19/Mar/2024 ۱۴۰۲/۱۲/۲۹: د پای نیټه:  
Established: 2023 ۱۴۰۲: د تاسیس کال:  
سکتور فعالیت: خدمات لوژستیکی

ادرس نهاد: قصبه خوابه رواش، مرکز کابل، کابل

مولوی محمد حلیم "مستعین"  
د مرکزی ثبت اداره

Mawlawi Mohammad Halim Mustaeen  
Authorized Signature

نمبر مسلسل: A00000867

قیمت حق الطبع (۵۰۰) افغانی

ACBR

## Responsibilities

- The license is issued by Directorate General of Central Business Registry & Intellectual Property (ACBR-IP) MOIC in accordance with and subject to the effective laws of Afghanistan.
- All businesses must submit their Business Declaration Form(s) according to the law to the Revenue Department of the Ministry of Finance and Directorate General of ACBR-IP. Individuals and companies, who do not submit their declarations within the given timeline, will be penalized in accordance with the Income Tax law of the Islamic Republic of Afghanistan.
- All businesses must abide by effective Rules and Regulations of the Islamic Republic of Afghanistan in their commercial activities.
- Based on their national obligation and services to the nation, businesses are obliged to import high quality materials and products and should avoid import of low quality goods.
- All businesses must formally notify the ACBR-IP prior to any changes being brought to the company structure, shares, and address and should follow the legal procedures to have the changes registered accordingly.
- This office reserves the right not to renew your business license for justified reasons.
- In no event shall Directorate General of ACBR-IP or its representatives be liable for any damages whatsoever, including without limitation, business formation, detrimental reliance, consequential of incidental damages, including to third parties, or other pecuniary loss.

### Privileges:

Holders of this license can import/export all kinds of permitted good (Transit of goods, logistics, obtaining business passport, establish abroad branches) in accordance with the effective laws of Islamic Republic of Afghanistan.

### Validity:

The validity for license is ( ۵ ) years from the date of issuance. For querying and verification of this license visit [www.acbr.gov.af-online.verification](http://www.acbr.gov.af-online.verification)

## مکلفیت ها

- این جواز از طرف ریاست عمومی ثبت مرکزی و مالکیت فکری وزارت صنعت و تجارت ج.ا.ا. در مطابقت با طرزالعمل ثبت و صدور جواز و سایر قوانین نافذه کشور صادر گردیده است.
- تمامی تشبثات مکلف اند اظهار نامه مالیاتی (بیاننس) خویش را در مرکز به ریاست های عواید و در ولایات به مستوفیت های مربوطه ارائه بدارند در غیر آن طبق احکام قانون مالیات بر عایدات تحت جرایم تأخیر بیاننس قرار خواهند گرفت.
- تمامی تشبثات مکلف اند که فعالیت های شان را در مطابقت با قوانین نافذه کشور انجام دهند.
- تمامی تشبثات بر حسب وجیه ملی خدمت به وطن مکلفیت دارند در حین واردات اجناس با کیفیت را وارد و تولید نموده و از ورود اجناس و کالا های بی کیفیت به داخل کشور جلوگیری نمایند.
- تمامی تشبثات حین وارد آوردن تغییرات مکلف اند این اداره را در جریان قرار داده تا باشد سهولت های لازم در طی مراحل قانونی اسناد شان منجانب این اداره مهیا گردد.
- این اداره این حق را بخود محفوظ میدارد در صورت موجودیت دلایل قانونی و موجه جواز تشبث را تجدید ننماید.
- این اداره بعد از صدور جواز در قبال فعالیت های تشبثات از قبیل (قرضه های بانکی، قراردادهای، تضمینات، ایجاد منازعات بین سهام داران وغیره) هیچ نوع مسؤلیت را بعهده نخواهند گرفت.

### امتیازات:-

- دارنده این جواز حق فعالیت تجارتي و سرمایه گذاری را در سکتور های مربوطه مطابق اساسنامه خویش داشته و از حقوق اخذ پاسپورت، ایجاد نمایندگی در ممالک خارجی، تصدیق و توريد اموال تجارتي در مطابقت به قوانین افغانستان برخوردار میباشد.

### میعاد اعتبار:-

- این جواز از تاریخ صدور برای مدت ( ۵ ) سال مدار اعتبار میباشد.
- نوٹ:** تمامی افراد و اشخاص میتوانند معلومات پیرامون جواز های ثبت شده را از وب سایت این اداره ([www.acbr.gov.af-online.verification](http://www.acbr.gov.af-online.verification)) بدست آورند.

## مکلفیتونه

- دغه جواز د افغانستان اسلامي جمهوریت د صنعت او سوداگری وزارت د مرکزي ثبت او فکري مالکیتونو لوی ریاست له لوري، د ثبت او جواز ورکولو نوې کړن لارو او د هیواد ټولو نافذه قوانینو سره سم صادر شوی دی.
- ټول تشبثونه اړ دي چې خپل مالیاتي څرگند پانې (بیاننس) په مرکز کې د عوایدو ریاستونو ته او په ولایاتو کې اړونده مستوفیتونو ته وړاندې کړي او پرته له هغې به د مالیاتي قوانینو احکامو سره سم د بیاننس څنډېدلو جرم تر نامه لاندې راشي.
- ټول تشبثونه اړ دي چې خپل ټول فعالیتونه د هیواد د نافذه قوانینو سره سم تر سره کړي.
- ټول تشبثونه هیواد ته د چوپړ کولو ملي وجیبه په توګه هیواد ته با کیفیته توکي وارد او تولید کړي او هیواد ته د بې کیفیته توکو له راوړلو څخه مخنیوی وکړي.
- ټول تشبثونه د هر ډول بدلون راوستلو پر مهال اړ دي چې مرکزي ثبت او فکري مالکیت لوی ریاست په جریان کې واچوي تر څو د دې ریاست په ګډون د دوی د اسنادو قانوني پړاوونو په تر سره کولو کې لازمي اسانتیاوې رامنځ ته شي.
- دغه اداره دا خپل حق بولي چې د څرګندو او قانوني دلایلو د شتون په صورت کې سوداګریز او د پانګه اچونې جوازونه نوي نکړي.
- دغه اداره د تشبثونو د فعالیتونو لکه بانکي پوړونه، ټرونونه، تضمینونو د سهم دارانو د شخړو او داسې نورو په برخه کې د جواز ورکولو څخه وروسته هیڅ ډول مسؤلیت پر غاړه نلري.

### امتیازونه:-

- د دې جواز لرونکي د سوداګری او پانګونې په برخه کې د مربوطه سکتورونو او اساسنامې مطابق د فعالیت حق لري. او د پاسپورت ترلاسه کول، په بهرنیو هیوادونو کې د څانګورامنځ ته کولو او د سوداګریزو توکو لپېرډ رالیږد او د افغانستان اسلامي جمهوریت د قوانینو سره سم حق لرونکي دي.

### د اعتبار موده:-

- دغه جواز د صادریدو له نېټې څخه تر ( ۵ ) کلونو پورې د اعتبار وړ دی.
- یادونه:** ټول وګړي کولای شي، د ثبت شوو جوازونو په اړه معلومات د دغې ادارې له ویب پانې [www.acbr.gov.af-online.verification](http://www.acbr.gov.af-online.verification) څخه ترلاسه کړي.